



Subvención de Comunidades Culturales Vista Previa de la Solicitud

La vista previa de la solicitud de la beca **Cultural Communities** es **SÓLO PARA REFERENCIA**.

[El Fondo de Artes de Vallejo](#) otorgará hasta seis subvenciones, que van desde \$10,000 hasta \$20,000, con plazos de financiamiento flexibles de uno o dos años, en la categoría de becas Cultural Communities. El financiamiento se otorgará a individuos, colectivos u organizaciones que crean, producen, enseñan y/o participan en prácticas artísticas y culturales contemporáneas y tradicionales.

CUESTIONARIO DE ELEGIBILIDAD

1. ¿Tiene 18 años o más?
2. ¿Reside a tiempo completo en California?
3. ¿Crea arte o participa en prácticas culturales comunitarias en Vallejo?
4. Si se le otorga una subvención, ¿puede proporcionar prueba de identidad?
5. ¿Es residente de Vallejo?
 - a. Si respondió sí – si se le otorga una subvención, ¿puede proporcionar prueba de residencia en Vallejo?
 - b. Si respondió no – si se le otorga una subvención, ¿puede proporcionar prueba de residencia en California?

SECCIÓN 1: INFORMACIÓN DE CONTACTO Y DETALLES DE LA SOLICITUD

1. Nombre del Colectivo u Organización (si corresponde)
2. Nombre legal
3. Apellido legal
4. OPCIONAL: Otros Nombres (por ejemplo, Artístico, Preferido o Elegido)
5. Pronombres
6. ¿Dónde vive?
 - a. Norte de Vallejo
 - b. Este de Vallejo
 - c. Sur de Vallejo
 - d. Oeste de Vallejo
 - e. Centro de Vallejo
 - f. Mare Island

- g. Fuera de Vallejo/Otro (Escriba su opción)
 - i. Si seleccionó “Fuera de Vallejo/Otro (Opción para escribir)”, indíquenos dónde vive.
- 7. Dirección de Residencia
- 8. Ciudad
- 9. Código Postal
- 10. Correo Electrónico
- 11. Número de Teléfono Diurno
- 12. Enlace de Sitio Web
- 13. ¿Qué disciplina describe mejor su disciplina artística individual principal o área de producción cultural? (Seleccione una)
 - a. Opciones: Animación; Danza; Diseño; Educación; Artes Folklóricas/Tradicionales; Humanidades/Artes Literarias; Artes Mediáticas; Multidisciplinario; Música; Teatro Musical; Ópera; Práctica Social; Teatro; Artes Visuales; Realidad Extendida – XR (RA/RM/VR)
- 14. OPCIONAL: Si la lista anterior no reflejó completamente su disciplina o área de producción cultural, por favor seleccione las que correspondan de la siguiente lista:
 - a. Opciones: Educación Artística; Artes del Libro; Cerámica; Arte Conceptual; Artesanía; Danza; Diseño; Tecnología Digital; DJ; Trabajo en Fibra y Textil; Escritura de Ficción/No Ficción; Cine/Video; Artes Folklóricas y Tradicionales; Folclore; Trabajo en Vidrio; Hip Hop; Artes Literarias; Artes Mediáticas; Medios Digitales; Trabajo en Metal; Multidisciplinario; Multimedia; Creación de Murales; Música; Teatro Musical; Narrativa de no Ficción; Ópera; Pintura; Papel e Impresión; Arte Performativo; Fotografía; Poesía; Arte Público; Colchas; Creación de Regalía; Escultura; Prácticas Sociales/Comunitarias; Palabra Hablada; Narración; Arte Callejero; Teatro; Artes Visuales; Carpintería; Realidad Extendida – XR (RA/RM/VR)
 - i. Opción de Escribir: Si seleccionó "Opción de Escribir" con respecto a la disciplina artística o área de producción cultural de su práctica individual, por favor describa. [Máx. 25 palabras]

SECCIÓN 2: RESIDENCIA Y ARRAIGO

Con base en los comentarios y percepciones de los habitantes de Vallejo, el Vallejo Arts Fund reconoce la importancia de que las personas, colectivos y organizaciones sean residentes de Vallejo y cuenten con “arraigo” dentro de la comunidad. La siguiente sección busca comprender el historial de la persona solicitante en cuanto a su participación, trabajo y/o el arraigo de su práctica en Vallejo.

Por favor, consulte los Criterios de Arraigo en la sección de Preguntas Frecuentes para obtener más información.

1. ¿Cuánto tiempo ha sido residente de Vallejo?

- a. N/A - No residente de Vallejo
 - b. Menos de 6 meses
 - c. 6 meses - 1 año
 - d. 1 - 3 años
 - e. 3 - 5 años
 - f. 5 - 10 años
 - g. 11+ años
2. ¿En qué parte de Vallejo se lleva a cabo la mayor parte de su trabajo arraigado? (seleccione uno)*
- a. N/A - Trabajo no basado en Vallejo
 - b. Norte de Vallejo
 - c. Este de Vallejo
 - d. Sur de Vallejo
 - e. Oeste de Vallejo
 - f. Centro de Vallejo
 - g. Isla Mare
 - h. Otro (Opción para Escribir)
 - i. Si seleccionó "Otro (Opción para Escribir)", indíquenos en qué parte de Vallejo se lleva a cabo la mayor parte de su trabajo arraigado.
3. ¿Cuánto tiempo usted o su colectivo u organización han estado involucrados, trabajando y/o arraigando su práctica dentro del Ecosistema de Artes y Cultura de Vallejo? ¿Cómo se ve informada o impactada su trabajo artístico o su práctica cultural por su contexto en Vallejo? (Máx. 300 palabras)
4. Proporcione una breve declaración sobre la naturaleza de su trabajo o el de su colectivo u organización en Vallejo, los tipos de relaciones y/o compromisos que ha construido, incluyendo colaboradores y/o alianzas. ¿Con quiénes y/o con qué comunidades ha trabajado y/o trabaja actualmente? ¿Dónde se encuentra arraigado, surgiendo y/o realizándose su trabajo en Vallejo? (Máx. 300 palabras)

RESUMEN DE SUBVENCIONES DE COMUNIDADES CULTURALES

[El Fondo de Artes de Vallejo](#) otorgará hasta seis subvenciones, que van desde \$10,000 hasta \$20,000, con plazos de financiamiento flexibles de uno o dos años, en la categoría de becas Cultural Communities. El financiamiento se otorgará a individuos, colectivos u organizaciones que crean, producen, enseñan y/o participan en prácticas artísticas y culturales contemporáneas y tradicionales.

1. Estoy postulándome para:

- a. Subvención Multianual (*Período de la subvención: 2026–2028*)
 - b. Subvención de Un Año (*Período de la subvención: 2026–2027*)
- 2. ¿Está postulándose como individuo o como colectivo u organización?
 - a. Individuo
 - b. Colectivo u Organization
- 3. **Solicitud de financiamiento:** [Ingrese la cantidad] *Nota: Solo se aceptan números enteros (sin símbolos, comas ni otra puntuación). Les solicitantes de financiamiento multianual pueden solicitar hasta \$20,000, y los solicitantes de un año pueden solicitar hasta \$10,000. La cantidad solicitada debe coincidir con el Presupuesto del Proyecto.*

Favor de tomar en cuenta que la cantidad solicitada no será un factor en la revisión de la solicitud ni en la toma de decisiones de los panelistas. Por lo tanto, debe solicitar lo que realmente necesita, no lo que considere que hará su solicitud más competitiva.

- 4. **Proporcione un breve resumen en una sola oración de su solicitud.** Comience su resumen con “Para apoyar...” (*Máx. 65 palabras*). *Nota: El resumen de la solicitud se usará para presentar su aplicación a los panelistas y debe describir brevemente la práctica artística y/o cultural contemporánea y/o tradicional de su individuo, colectivo u organización (por ejemplo, en qué consiste la práctica, a quién involucra y su impacto en la comunidad).*

Si se le otorga el financiamiento, este resumen podrá ser utilizado en su contrato de subvención y en anuncios públicos.

[Solo para solicitantes de colectivos u organizaciones] Otros integrantes del equipo

- 1. Proporcione el nombre, pronombres, información de contacto (correo electrónico y Provea el nombre, pronombres, información de contacto (correo electrónico y número de teléfono), y rol de cada miembro adicional del equipo. (100 palabras) *Nota: VAF define miembros del equipo como individuos que son centrales para el colectivo u organización, su programa y operaciones.*
- 2. Proporcione biografías breves de los integrantes del equipo. (200 palabras)
- 3. ¿En qué partes de Vallejo residen los otros miembros del equipo? (Seleccione todas las que apliquen.)
 - a. Opciones: Norte de Vallejo, Este de Vallejo, Sur de Vallejo, Oeste de Vallejo, Centro de Vallejo (Downtown), Mare Island, Otro (Escribir)
 - i. Si seleccionó "Otro (Opción de Escribir)", díganos dónde residen los otros miembros del equipo.

4. ¿Qué rol(es) desempeñan los otros integrantes del equipo? (*Seleccione todas las que apliquen.*)
 - a. Opciones: Artista Docente Principal; Consejero de Justicia Transformativa, Asesor; Enlace del Sitio; Director Ejecutivo, Director de Educación, Creador de Contenido; Educadores de Arte, Mentores, Mercadeo/Ventas; Productor; Videógrafo/Fotógrafo; Opción de Escribir (25 palabras)
 - i. Si seleccionó "Opción de Escribir", díganos el/los rol(es) que desempeñan los otros miembros del equipo. (25 palabras)
5. ¿Cuánto tiempo ha trabajado el equipo junto en el programa?
 - a. Opciones: Menos de 1 año; 2-5 años; 6-10 años; 10 años o más
6. ¿Ha recibido alguna de los integrantes del equipo, incluyendo al integrante principal del equipo, una subvención del Fondo de las Artes de Vallejo anteriormente?
 - a. Opciones: Sí, No, No Estoy Segura
 - i. Si seleccionó "Sí", ingrese los nombres de los integrantes del equipo que recibieron una subvención del Fondo de las Artes de Vallejo y el año en que se otorgó la subvención.

SECCIÓN 3: INFORMACIÓN DE COMUNIDADES CULTURALES

1. Proporcione una declaración breve sobre los antecedentes, valores/misión y la práctica artística y/o cultural de la individuo, colectivo u organización que participa en y busca financiamiento para apoyar una práctica artística y cultural contemporánea o tradicional. (*Máx. 500 palabras*)
2. Comparta una descripción breve de la actividad, práctica, proyecto o programa que la oportunidad de la Subvención de Comunidades Culturales apoyaría. Incluya también un resumen de cualquier resultado o meta relevante para involucrar a la comunidad en general. (*Máx. 300 palabras*)

[Solo para solicitantes de colectivos u organizaciones]

1. Por favor, cuéntenos sobre la estructura de liderazgo y toma de decisiones del colectivo u organización. (*Máx. 200 palabras*)
2. Por favor, proporcione una biografía breve y una declaración artística de la Artista Principal o de la Portadora Cultural para ayudar al panel a comprender su experiencia para liderar este proyecto. (*Máx. 300 palabras*)

SECCIÓN 4: INFORMACIÓN DEL PRESUPUESTO

Puede encontrar una plantilla de presupuesto de muestra [aquí](#). Los presupuestos del proyecto son requeridos; sin embargo, el uso de la plantilla “Presupuesto de Proyecto de Muestra” es opcional.

Por favor, revise los documentos que ha cargado para asegurar su funcionalidad. **Las solicitudes con archivos inaccesibles, tales como adjuntos dañados o protegidos con contraseña, no serán revisadas.**

Para asistencia técnica (ej., problemas con contraseñas o carga de archivos), solicite apoyo en: <https://www.submittable.com/help/submitter/>. El horario de atención de Submittable es de 9 am–5 pm MT. Su objetivo es responder dentro de 24 horas hábiles.

1. **Cargue un presupuesto del proyecto o programa que detalle cómo planea utilizar los fondos.** *(Se aceptan archivos .doc, .docx, .pdf, .xls y .xlsx.)*
2. **Notas del Presupuesto:** Explique cualquier partida que requiera aclaración para ayudar a los panelistas a interpretar su presupuesto. Además, si su presupuesto no está balanceado (es decir, si sus ingresos exceden sus gastos o si sus gastos exceden sus ingresos), explique sus intenciones. Por ejemplo, ¿cómo se utilizarán los ingresos excedentes si hay una ganancia neta? De manera alternativa, ¿cómo asegurará los fondos necesarios si existe un déficit en el que sus fuentes de ingresos no cubren los gastos? Está bien si su presupuesto no está balanceado; sin embargo, deberá explicar cualquier discrepancia para que los panelistas puedan comprender sus planes. (Máx. 150 palabras) *Nota: Las notas del presupuesto pueden presentarse en formato de viñetas o en formato narrativo, según le resulte más fácil, siempre y cuando el contenido sea claro y fácil de comprender. Recomendamos encarecidamente que cada solicitante proporcione notas del presupuesto; sin embargo, si no cuenta con ninguna, escriba “No aplica”.*

[Solo para Solicitantes de Colectivos/Organizaciones]

1. Cargue un presupuesto operativo general para que el panel pueda entender contextualmente cómo este proyecto/programa encaja dentro de la organización en general. (se aceptan archivos .doc, .docx, .pdf, .xls y .xlsx)

SECCIÓN 5: MATERIALES DE APOYO

Los siguientes materiales son requeridos para verificar el rol o los roles de le solicitante en el sector de artes y cultura, demostrar que su práctica artística y/o cultural es de carácter público,

y proveer mayor contexto sobre el impacto directo y los resultados de la acción dentro de la comunidad de Vallejo. Les muestras de trabajo son requeridas y son fundamentales para ayudar a los panelistas a familiarizarse con el trabajo de le solicitante. Los panelistas dedicarán hasta siete (7) minutos en total a la revisión de cada conjunto de muestras de trabajo solicitadas.

Los materiales más útiles demostrarán que el trabajo de los artistas individuales, colectivos de artistas u organizaciones tuvo impacto y fue visible dentro de la comunidad de Vallejo, que proveyó un beneficio a la comunidad en general, y que fue documentado de manera públicamente accesible, como a través de publicaciones en redes sociales, páginas web, comunicados de prensa, entre otros.

Por favor, revise los materiales de apoyo que ha cargado para asegurar su funcionalidad. **Las solicitudes con archivos inaccesibles, tales como adjuntos dañados o protegidos con contraseña, no serán revisadas.**

Para asistencia técnica (ej., problemas con contraseñas o carga de archivos), solicite apoyo en: <https://www.submittable.com/help/submitter/>. El horario de atención de Submittable es de 9 am–5 pm MT. Su objetivo es responder dentro de 24 horas hábiles.

1. **Cargue hasta tres (3) materiales de apoyo directamente relacionados con el trabajo artístico y/o cultural de los artistas individuales o de los colectivos de artistas.** Los ejemplos pueden incluir URLs relevantes, cobertura de prensa, capturas de pantalla o documentación en foto y/o video. (Se aceptan archivos .doc, .docx, .pdf, .jpg, .png, .aiff, .wav, .m4a, .avi, .mp3, .mp4, .mov y .mpg)
2. **Cargue hasta tres (3) materiales de apoyo directamente relacionados con la práctica artística y/o cultural para la cual le solicitante está buscando financiamiento.** Los ejemplos pueden incluir URLs relevantes, cobertura de prensa, capturas de pantalla o documentación en foto y/o video. (Se aceptan archivos .doc, .docx, .pdf, .jpg, .png, .aiff, .wav, .m4a, .avi, .mp3, .mp4, .mov y .mpg)

SECCIÓN 6: INFORMACIÓN ADMINISTRATIVA DE LA SUBVENCIÓN

Si es recomendada y aprobada para recibir financiamiento, la información solicitada a continuación agilizará la preparación de su contrato de subvención y el procesamiento del pago de su subvención. Agradecemos su colaboración.

Favor de tomar en cuenta que las subvenciones solo pueden ser otorgadas a personas que cuenten con un Número de Seguro Social (SSN), un Número de Identificación del Contribuyente

Individual (ITIN), u organizaciones que cuenten con un Número de Identificación del Empleador (EIN).

1. Si se le otorga una subvención, ¿quién recibirá los fondos?
 1. Les recibiré como individue
 2. Una organización sin fines de lucro o un colectivo artístico recibirá los fondos.
 3. Un negocio recibirá los fondos.
 4. Un patrocinador fiscal recibirá los fondos.
 5. No sé, por favor contáctenme.
2. Si ha seleccionado que su patrocinador fiscal, negocio u organización sin fines de lucro local recibirá los fondos de la subvención en su nombre, ingrese la siguiente información sobre la organización o negocio y le persone responsable de firmar: *Nota: Si no cuenta con la información de contacto completa del patrocinador fiscal, negocio u organización sin fines de lucro o colectivo artístico local, complete lo que sí sepa o ingrese "Todavía no tengo esta información. Por favor contáctenme."*
 1. Nombre de la Entidad (es decir, Negocio u Organización Sin Fines de Lucro)
 2. Dirección de la Entidad
 3. Calle
 4. Ciudad
 5. Estado
 6. Código Postal
 7. Nombre del firmante (persona que firmará el acuerdo de subvención)
 8. Primer Nombre Legal
 9. Apellido Legal
 10. Título de le firmante
 11. Dirección de correo electrónico de persone que firmará el acuerdo de subvención.
 12. Biografía de le integrante principal del equipo: Proporcione una biografía breve, incluyendo su vecindario de residencia y los pronombres que prefiere. (Máx. 100 palabras) *Nota: Esta biografía podrá ser utilizada en materiales de difusión de carácter público.*
 - a. **Biografía del Colectivo u Organización:** Provea un resumen de la misión o visión del colectivo/organización. (máx. 100 palabras)
 13. **Imagen:** Cargue una fotografía orientada horizontalmente (2022 o más reciente) que sea representativa de su trabajo. (se aceptan formatos de archivo .jpg, .png y .pdf) *Nota: Esta foto puede ser usada en materiales de mercadeo de cara al público.*
 14. **Crédito de la Foto:** Ingrese los nombres de cualquier individue en la foto (de izquierda a derecha), ubicación, crédito de fotógrafo y año.

15. **Etiquetas de redes sociales / sitio web:** Por favor, comparta les etiquetas de redes sociales o el sitio web donde el público puede conocer más sobre su trabajo o práctica artística.

SECCIÓN 7: RECOMENDACIONES Y RETROALIMENTACIÓN

1. ¿Tiene recomendaciones de artistas en Vallejo a quienes debemos animar a postular para oportunidades en el Fondo de las Artes de Vallejo?
 1. Opciones:
 - Sí; No
 - a. Si seleccionó "Sí", por favor proporcione la información de contacto de los artistas recomendados — ¡nos encantaría compartir esta oportunidad con ellos!
 2. En una escala del 1 al 10, ¿cómo calificaría la accesibilidad y la comprensibilidad de esta solicitud? *Nota: 1 sería lo menos accesible y comprensible, y 10 sería lo más accesible y comprensible.*
 3. ¿Tiene retroalimentación sobre el proceso de solicitud hasta ahora? Damos la bienvenida a toda retroalimentación.

SECCIÓN 8: ENCUESTA DEMOGRÁFICA

El VAF se compromete a distribuir los recursos de manera igualitaria, equitativa y justa, reflejando la diversidad de los grupos de personas solicitantes y de las poblaciones. Con ese fin, le pedimos que nos ayude completando la encuesta demográfica, para que podamos conformar paneles representativos de las comunidades a las que servimos. **Tenga en cuenta que la información solicitada a continuación es CONFIDENCIAL y se utilizará únicamente con fines internos.**

Reconocemos que los criterios y las categorías presentados en esta encuesta pueden no capturar completamente todas las perspectivas, y valoramos sinceramente sus comentarios para ayudarnos a refinarlos de manera más precisa y adecuada.

Gracias por su participación.

Las opciones de respuesta para las preguntas a continuación estarán disponibles en la aplicación en línea, incluyendo "Prefiero no declarar".

1. ¿Con qué género(s) se identifica usted?
2. ¿Se identifica como LGBTQIA+?

3. ¿Se identifica como una persona con discapacidad?
4. ¿Cómo se identifica racial o étnicamente?
5. ¿Cuál es su rango de edad?
6. ¿Cuál es el grado o nivel educativo más alto que ha completado?
7. ¿Actualmente tiene préstamos estudiantiles pendientes?
8. ¿Cuál es el ingreso anual de su hogar?
9. ¿Cuál es su etapa profesional?
10. Número aproximado de años que ha estado creando arte o participando en prácticas culturales con la intención de obtener ingresos de su trabajo.
11. Porcentaje estimado de ingresos derivados de su arte/práctica cultural o negocio basado en las artes.
12. Seleccione todas las formas en las que intenta o ha intentado recaudar fondos.
13. Seleccione todas las formas en las que ha logrado recaudar fondos.
14. ¿Cómo se enteró de esta oportunidad?

SECCIÓN 9: CERTIFICACIÓN

Certifico que he leído y cumplido con los requisitos de elegibilidad establecidos en las directrices del Vallejo Arts Fund – Comunidades Culturales, y que toda la información proporcionada en esta solicitud es correcta según mi leal saber y entender. Asimismo, reconozco que el Center for Cultural Innovation (CCI) no se hace responsable por daños o pérdidas de los materiales presentados.

En cualquier momento, si el Center for Cultural Innovation determina que mi solicitud es falsa, engañosa, presentada de manera incorrecta o no contribuye a los objetivos del Vallejo Arts Fund, el Center for Cultural Innovation podrá, a su entera discreción, declarar mi solicitud como no elegible. Por último, acepto no demandar al Center for Cultural Innovation si el CCI toma dicha determinación.

[casilla de verificación] Al marcar esta casilla, certifico que lo anterior es verdadero.

¡GRACIAS por su interés y esfuerzo en completar esta solicitud!